



804U-2 / 824U-2 / 834U-2 / 844U-2 / 854U-2

DE Bedienhinweis: Desktop-Power mit USB-Hub (USB 2.0)

Schließen Sie die Tischsteckdose an eine Netzsteckdose an. An der Seite oder Rückseite der Tischsteckdose befindet sich eine Anschlussbuchse (siehe Grafik) für das USB Verbindungskabel zum Anschluss an eine USB-Buchse am PC.

Sie haben die Möglichkeit, den USB-Hub über ein Steckernetzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) extern mit Strom zu versorgen. Dies ist bei einigen Elektrogeräten mit USB-Anschluss erforderlich.

- Stecken Sie den Anschluss (1,4/3,5/9 mm) des Steckernetzteils (5 V DC, 2,5 A) (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Anschlussbuchse.
- Stecken Sie den Netzstecker des Steckernetzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Ziehen Sie den Anschluss aus der Anschlussbuchse, wenn der Netzstecker des Steckernetzteils nicht eingesteckt ist.

Verbinden Sie mit beigefügtem USB-Kabel den 4-Port USB-Hub mit dem PC. Mit dem Netzschalter neben den USB Buchsen können alle 4 Schutzkontakt-Steckdosen 2-polig abgeschaltet werden.

GB Operating instructions: Desktop-Power with USB-Hub (USB 2.0)

Connect the table-top power supply to a power socket. On the side / backside of the table top outlet there is a connection port (see graphic) for the USB connection cable for connecting a USB-port on your PC.

It is possible to externally supply the USB hub with electricity using a power adaptor (not included). This may be necessary for the use of specific USB devices.

- Plug the connection (1,4/3,5/9 mm) of the power adaptor (5 V DC, 2,5 A) (not included) into the power adaptor socket.
- Plug the power plug of the adaptor into a properly installed outlet.
- Disconnect the adaptor from the adaptor socket when the adaptor is not connected to the mains.

Connect the 4-port USB-hub with the PC using the enclosed USB-cable. With the power switch (2-pole) next to the USB sockets the 4 earthed sockets can be switched off.

FR Indication d'utilisation : Desktop-Power avec hub USB (USB 2.0)

Brancher la prise de bureau à une prise de courant. Un raccord prise se trouve sur le côté de la prise de bureau (voir graphique) pour brancher le câble de raccordement de l'USB à la prise USB de l'ordinateur.

Vous avez la possibilité d'alimenter l'USB-Hub par une alimentation électrique externe (alimentation non fournie). Ceci est nécessaire pour certains appareils avec connexion USB.

- Raccorder le connecteur (1,4/3,5/9 mm) de l'alimentation électrique (5V, 2,5A) (alimentation non fournie) sur la prise d'alimentation.
- Brancher la fiche de l'alimentation externe sur une prise secteur.
- Débrancher le connecteur de l'alimentation externe si la fiche n'est pas raccordée au secteur.

Relier le hub USB 4 ports et l'ordinateur avec le câble USB fourni. L'interrupteur réseau situé à côté des connecteurs USB permet de déconnecter les 4 prises de courant sécurisées et bipolaires.

NL Gebruiksaanwijzing: Desktop-Power met USB-hub (USB 2.0)

Steek de stekker van de stekkerdoos in het wandstopcontact. Aan de zijkant van de stekkerdoos bevindt zich een aansluitpoort (zie schema) voor aansluiting van de USB-aansluitkabel op een UBS-poort van de pc.

De USB-hub kan via een adapter (niet in de leveringsomvang inbegrepen) extern van stroom worden voorzien. Dit is nodig voor elektrische apparaten met USB-aansluiting.

- Steek de aansluiting (1,4/3,5/9 mm) van de adapter (5 V DC, 2,5 A) (niet in leveringsomvang inbegrepen) in de aansluitbus.
- Steek de stekker van de adapter in een reglementair geïnstalleerd wandstopcontact.
- Trek de aansluiting uit de aansluitbus, wanneer de netstekker van de adapter niet in aangesloten is.

Verbind nu aan de hand van de bijgevoegde USB-aansluitkabel de 4-voudige UBS-hub met de pc. Met de netschakelaar naast de USB-poorten kunnen alle 4 veiligheidsstopcontacten 2-polig worden uitgeschakeld.

SE Användarinstruktioner: Bordskontaktdosa med USB-Hub (USB 2.0)

Koppla in bordskontaktdosan i ett väggurtag. På sidan av dosan finns en anslutning (se bild) för USB-kabeln till USB-porten på en PC.

Man kan ge USB-hub:en extern elförsörjning via stickkontakt (ingår ej). Detta krävs av vissa USBanslutna apparater.

- Koppla (1,4/3,5/9 mm) in 5V-kontakten (DC, 2,5 A) i anslutningsurtaget.
- Koppla in kontakten i ett riktigt installerat väggurtag.
- Dra ut anslutningen ur urtaget, när 5V-kontakten inte är inkopplad.

Koppla ihop bordskontaktdosan med PC:n med den bifogade USB-kabeln. Med omkopplaren bredvid USB-kontakten kan alla 4 skydds-kontaktterna stängas av.

ES Instrucciones de manejo: Escritorio con concentrador USB (USB 2.0)

Conecte el enchufe de mesa a un enchufe de red. En la parte lateral/trasera del dispositivo se ubica una toma (véase el gráfico), para conectar el cable USB a otra toma USB del PC.

Tiene la posibilidad de suministrar corriente externa al concentrador USB a través de un adaptador de red (no se incluye en el volumen de suministro). Esto es necesario para algunos aparatos eléctricos con conector USB.

- Enchufe el conector (1,4/3,5/9 mm) del adaptador de red (5 V DC, 2,5 A) (no se incluye en el volumen de suministro) en el conector de conexión.
- Conecte el enchufe del adaptador de red en una toma de corriente instalada reglamentariamente.
- Desconecte el enchufe del conector de conexión si el enchufe del adaptador de red no está conectado.

Conecte el concentrador USB de 4 puertos al ordenador mediante el cable USB adjunto. Con el interruptor situado al lado de las conexiones USB se pueden desconectar las cuatro tomas de corriente.

IT Istruzioni d'uso: Deaktop-Power con attacco USB (USB 2.0)

Si colleghi la presa da tavolo con la presa di alimentazione di rete. Sulla parte posteriore (vedi illustrazione) si trova la connessione per il cavo di collegamento USB per il raccordo con una presa USB sul computer.

Esiste la possibilità di alimentare esternamente l'hub USB attraverso un alimentatore a spina (non fornito in dotazione). Nel caso di alcuni apparecchi elettronici con attacco USB tale operazione è necessaria.

- Inserire l'attacco (1,4/3,5/9 mm) dell'alimentatore a spina (5 V DC, 2,5 A) (non fornito in dotazione) nella presa di collegamento.
- Inserire la spina dell'alimentatore a spina in una presa installata in conformita delle norme in vigore.
- Scollegare l'attacco dalla presa di collegamento, se la spina dell'alimentatore a spina non è inserita.

Si colleghi la connessione quadrupla USB con il PC mediante il cavetto USB (USB 2.0) in dotazione. Con l'interruttore di rete accanto alle prese USB possono essere spente tutte e 4 le prese bipolari.

PL Wskazówka dotycząca obsługi: Desktop-Power z koncentratorem USB (USB 2.0)

Gniazdo wtykowe na biurko podłączyć do gniazda sieciowego. Z boku lub z tyłu gniazda wtykowego na biurko znajduje się gniazdko podłączeniowe (patrz: ilustracja), które służy do podłączenia kabla USB do gniazodka USB w komputerze.

Państwo macie możliwość podłączenia do USB-Hub, poprzez przewód/adapter (nie zawarty w dostawie) zewnętrznego źródła prądu. Jest to niezbędne przy niektórych urządzeniach wyposażonych we wtyczkę typu USB.

- Włożyć wtyczkę (1,4/3,5/9 mm) adaptera (5 V DC, 2,5 A; nie zawarta w dostawie) do odpowiedniego gniazda.
- Włożyć wtyczkę adaptera części zasilającej do prawidłowo zainstalowanego gniazda (230 V).
- Jeśli część zasilająca nie jest podłączona do sieci (230 V), należy wyjąć wtyczkę adaptera (5 V DC, 2,5 A; nie zawarta w dostawie) z gniazda.

4-portowy koncentrator USB należy połączyć z komputerem za pomocą dołączonego kabla USB. Za pomocą wyłącznika znajdującego się obok gniazda USB można dwubiegunowo wyłączyć wszystkie 4 gniazda zasilające.

GR Οδηγίες χρήσης: Desktop-Power με USB HUB (USB 2.0)

Συνδέστε το επιτραπέζιο πολύμπριζο στο ηλεκτρικό δίκτυο. Στο πλάι ή στο πίσω μέρος του πολύμπριζου υπάρχει μια υποδοχή σύνδεσης (βλέπε σχήμα) για το καλώδιο σύνδεσης USB, το οποίο μπορεί να τοποθετηθεί σε υποδοχή USB στον υπολογιστή.

Έχετε τη δυνατότητα να τροφοδοτήσετε εξωτερικά το USB-HUB μέσω ενός βύσματος τροφοδοσίας (δεν περιέχεται στη συσκευασία). Αυτό είναι αναγκαίο για ηλεκτρικές συσκευές με σύνδεσμο USB.

- Τοποθετήστε το σύνδεσμο (1,4/3,5/9 mm) του βύσματος τροφοδοσίας (5 V DC, 2,5 A) (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) στη θύρα σύνδεσης.
- Τοποθετήστε το φις του βύσματος τροφοδοσίας σε μια σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατεστημένη πρίζα.
- Αφαιρέστε τον σύνδεσμο από τη θύρα σύνδεσης, όταν δεν είναι συνδεδεμένο το φις του βύσματος τροφοδοσίας.

Συνδέστε μέσω του καλωδίου USB, που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, το USB HUB τεσσάρων θέσεων με τον υπολογιστή. Με το διπολικό διακόπτη κυκλώματος δίπλα στις υποδοχές USB μπορείτε να απενεργοποιήσετε και τις 4 πρίζες ασφαλείας.

TR Kullanım talimatı: USB giriшли (2.0) masaüstü priz

Masaüstü prizi bir şebeke prizine takınız. Masaüstü prizini yan tarafında bilgisayardaki USB yuvasına USB bağlantı kablosunu bağlamak için bir bağlantı yuvası (bkz. grafik) bulunmaktadır.

USB-Hub'u (gönderi kapsamında mevcut değildir) bir fiş üzerinden haricen elektrik ile beslemen imkanına sahipsiniz. Bu bazı USB-bağılantılı elektrikli cihazlarda gereklidir.

- Fişin (5 V DC, 2,5 A) (gönderi kapsamında mevcut değildir) bağlantı yerini bağlantı prizine takınız. (1,4/3,5/9 mm)
- Fiş bağlantı parçasının fişini kurallar çerçevesinde kurulumu yapılmış olan bir prize takınız.
- Fiş bağlantı parçasının fişi takılı olmadığında, bağlantıyı bağlantı prizinden çıkarınız.

Paket içeriğinde bulunan USB kablosuyla 4 portlu USB girişı bilgisayara bağlayınız. USB-prizlerinin yanındaki ağ şalteri ile tüm 4 güvenlik temas-prizleri iki kutuplu olarak kapatılabilmektedir.

RU Указания по обслуживанию: Desktop-Power с USB-подъемом (USB 2.0)

Подсоедините настольную розетку к сетевой штепсельной розетке. Со стороны или спереди на настольной розетке расположено гнездо подключения (смотри график) для соединительного кабеля USB для подключения к одному USB-входу на ПК.

- у Вас есть возможность обеспечивать токoм USB-подъем посредством сетевого блока питания внутри штепсельной вилки (не включен в объем поставок) внешне. Это возможно при некоторых электроприборах с USB-подключением.
- Вставьте соединение сетевого (1,4/3,5/9 mm) блока питания внутри штепсельной вилки (5 V DC, 2,5 A) (не включен в объем поставок) в гнездо подключения.
- Вставьте сетевой штекерный разъем сетевого блока питания внутри штепсельной вилки в правильно установленную штекерную розетку.
- Вытащите подсоединение из гнезда подключения, если сетевой штекерный разъем сетевого блока питания внутри штепсельной вилки не подключен.

При помощи присоединенного USB-кабеля соедините 4-портовый USB-подъем с ПК. С помощью сетевого выключателя рядом с USB-гнездами, все 4 штепсельные розетки с защитными контактами могут быть двупольно оклyчены.

PT Indicação de funcionamento: Desktop-Power com hub USB (USB 2.0)

Ligue a tomada de corrente de mesa a uma tomada de rede. No lado da tomada de corrente de mesa encontra-se uma tomada de ligação (ver gráfico) para o USB Cabo de ligação para a ligação a uma tomada USB no PC.

Tem a possibilidade de abastecer externamente com corrente o hub USB através de uma unidade de alimentação de ficha (não incluída no âmbito de fornecimento). Isto é necessário nalguns aparelhos electricos com ligação USB.

- Introduza a ligação da unidade (1,4/3,5/9 mm) de alimentação de ficha (5 V DC, 2,5 A) (não incluída no âmbito de fornecimento) na tomada de ligação.
- Introduza a ficha de rede da unidade de alimentação de ficha numa tomada de corrente correctamente instalada.
- Retire a ligação da tomada de ligação se a ficha de rede da unidade de alimentação de ficha não estiver introduzida.

Ligue com o cabo USB fornecido juntamente o hub USB 4-Port ao PC. Com o interruptor ao lado das portas USB todas as 4 tomadas com terra podem ser desligadas.

FI Käyttöohje: Pöytätiетokone, jossa USB-hubi (USB 2.0)

Liitä pöytäpistorasia verkkopistorasiaan. Pöytäpistorasian sivussa on USB-liitäntäkaapelia varten liitäntänäpa (katso kuva), johon tietokone voidaan liittää USB:n kautta.

USB-hubi voi saada virtansa myös ulkoisesti verkkolaturin kautta (ei kuulu toimitukseen). Tämä on ainoa ratkaisu joidenkin sähkölaitteiden kanssa, joissa on USB-liitäntä.

- Laita (1,4/3,5/9 mm) verkkolaturin liitäntä (5 V DC, 2,5 A) (ei kuulu toimitukseen) liitäntäporttiin.
- Liitä verkkolaturin verkkopistoke määräystenmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Irrota pistoke liitäntäportista, kun verkkolaturin verkkopistoke ei ole liitettynä.

Liitä mukana tulevalla USB-kaapelilla 4-porttinen USB-hubi tietokoneeseen. USB-portin vieressä olevalla verkkokatkaisimella kaikki 4 suojattua pistorasiaa voidaan kytkeä 2-napaisesti.

CZ Pokyny pro obsluhu: Pracovní plocha s přípojkou USB (USB 2.0)

Zapojte stolovou zásuvku do síťové zásuvky. Na boku nebo zadní straně stolové zásuvky se nachází spojovací zdířka (viz grafika) pro spojovací kabel USB k připojení k zásuvce USB na počítači.

Máte možnost napojení USB-HUBu síťovým adapterem (není v obsahu dodávky) k externímu napájení. To je potřeba u některých elektrospotřebičů s USB napojením.

- zasuňte přípojku (1,4/3,5/9 mm) síťového adapteru (5 V DC, 2,5 A – není v obsahu dodávky) do přípojovací zdířky,
- zasuňte zástrčku síťového adapteru do zásuvky.
- vytáhněte přípojku z přípojovací zdířky, pokud není síťová vidlice adapteru zasunuta v zásuvce.

Spojte přiloženým kabelem USB 4-portovou USB zdířku s počítačem. Pomocí síťového vypínače vedle zásuvek USB lze vypnout všechny 4 zásuvky s ochranným kontaktem a 2 póly.

SK Pokyny pre obsluhu: Pracovná plocha so USB prípojkou (USB 2.0)

Zapojte stolovú zásuvku do sieťovej zásuvky. Na boku alebo zadnej strane stolovej zásuvky sa nachádza spojovacia zdierka (pozri grafiku) pre spojovací kábel USB na pripojenie k zdierke USB na počítači.

Máte možnosť rozbočovač USB cez AC adaptér (nie je súčasťou dodávky) externe s prúdom poskytovať. To je nutné na niektorých elektrických zariadení s USB portom.

- Zapojte konektor (1,4/3,5/9 mm) sieťového adaptéra, (5 V DC, 2,5 A) (nie je súčasťou balenia) do zásuvky.
- Dajte pripojiť adaptér do predpísané štandardne inštalovane elektrickej zásuvky.
- Odpojte konektor zo zásuvky, keď zástrčka AC adaptér nie je zapojená.

Spojte priloženým káblom USB 4 portovú prípojku USB s počítačom. Pomocou sieťového vypínača vedľa zásuviek USB sa dajú vypnúť všetky 4 zásuvky s ochranným kontaktom a 2 pólmí.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

Lectra-t ag, Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com